



DOSSIER DE PRENSA

Encuentro de Periodistas Árabes en Madrid

“Cooperación con los países árabes: un nuevo escenario para la comunicación”

Madrid, 7 y 8 de septiembre de 2011

El encuentro tiene como objetivo analizar los cambios que están experimentando los países árabes tras las movilizaciones sociales y cómo otra comunicación puede ayudar a tender puentes de entendimiento entre las ciudadanía de los diferentes países.

La participación de directores y jefes de redacción de importantes medios de comunicación procedentes de los países árabes estará enfocada a poner sobre la mesa las claves de los eventos acaecidos en los últimos meses y presentar propuestas de cuál sería la manera más efectiva de que España orientara su cooperación. Siempre teniendo muy presente el papel que juega en todo ello la comunicación, la que puede cambiar la visión que tenemos sobre el otro, pero también la que, junto con los procesos de desarrollo, puede abrir caminos a la participación y al empoderamiento de una sociedad que tiene que ser protagonista de los cambios acaecidos en sus propios países.

Más información: www.semanadelacooperacion.org

PARTICIPANTES

Shahira Amin

Ha ganado dos veces -en 2004 y 2009- el premio de la CNN al mejor reportaje periodístico y ha recibido un reconocimiento de UNICEF por su documental sobre la lucha en Egipto contra la mutilación genital de las mujeres.



Fue subdirectora de Nile TV de 1994 a 2011. Desde 2002 es colaboradora free lance de Inside Africa-CNN cubriendo historias de la región del Norte de África en materias como la mutilación genital femenina, la influencia del wahhabismo en la cultura egipcia, los refugiados sudaneses o la disputa en torno a las aguas del Nilo. Actualmente escribe regularmente para cnn.com en asuntos relacionados con el desarrollo del Egipto postrevolucionario. También ha sido galardonada por la Universidad Americana en El Cairo con el Alumni Outstanding Achievement Award, que recibirá en Nueva York en septiembre de 2011.

DOSSIER DE PRENSA

Encuentro de Periodistas Árabes en Madrid

“Cooperación con los países árabes: un nuevo escenario para la comunicación”

Madrid, 7 y 8 de septiembre de 2011

El encuentro tiene como objetivo analizar los cambios que están experimentando los países árabes tras las movilizaciones sociales y cómo otra comunicación puede ayudar a tender puentes de entendimiento entre las ciudadanías de los diferentes países.

La participación de directores y jefes de redacción de importantes medios de comunicación procedentes de los países árabes estará enfocada a poner sobre la mesa las claves de los eventos acaecidos en los últimos meses y presentar propuestas de cuál sería la manera más efectiva de que España orientara su cooperación. Siempre teniendo muy presente el papel que juega en todo ello la comunicación, la que puede cambiar la visión que tenemos sobre el otro, pero también la que, junto con los procesos de desarrollo, puede abrir caminos a la participación y al empoderamiento de una sociedad que tiene que ser protagonista de los cambios acaecidos en sus propios países.

Más información: www.semanadelacooperacion.org

PARTICIPANTES

Shahira Amin Ha ganado dos veces -en 2004 y 2009- el premio de la CNN al mejor reportaje periodístico y ha recibido un reconocimiento de UNICEF por su documental sobre la lucha en Egipto contra la mutilación genital de las mujeres.

Fue subdirectora de Nile TV de 1994 a 2011. Desde 2002 es colaboradora free lance de Inside Africa-CNN cubriendo historias de la región del Norte de África en materias como la mutilación genital femenina, la influencia del wahhabismo en la cultura egipcia, los refugiados sudaneses o la disputa en torno a las aguas del Nilo. Actualmente escribe regularmente para cnn.com en asuntos relacionados con el desarrollo del Egipto postrevolucionario. También ha sido galardonada por la Universidad Americana en El Cairo con el Alumni Outstanding Achievement Award, que recibirá en Nueva York en septiembre de 2011.

EMANA DE LA COOPERACION

SEMANA DE LA COOPERACION

2 «u. 8 DE SEPTIEMBRE 2011

E] Valor de dar futuro



Abdullah Bozkurt

Corresponsal-Jefe y Director de la Oficina de Ankara, del Today's Zaman, el diario en inglés más vendido de Turquía, donde también colabora como columnista habitual.



Fue editor ejecutivo en el mismo rotativo por un tiempo. Trabajó como Bureau Chief en Nueva York cubriendo noticias relacionadas con Naciones Unidas para el diario turco Zaman, el de mayor circulación en Turquía. También fue corresponsal en Washington para el mismo periódico, cubriendo noticias relacionadas con el Departamento de Estado, el Capitolio y el Pentágono. Posee un máster en Relaciones Internacionales por la Universidad de Columbia y una licenciatura en Relaciones Internacionales y Administración Pública por la Universidad del Bósforo de Estambul.

Oumaima Ahmed

Corresponsal en Argelia de la BBC desde 1993 a 2008. En la actualidad es reportera de www.aljazeera.net



Es periodista free lance desde 1988. En 1999 se doctoró en Economía. Actualmente, además de su trabajo en Al Jazeera, también escribe artículos de opinión en el periódico Al-Quds Al-Arabi de Londres.

Previamente trabajó en la prensa argelina - Which, Dawn, The voice of the Free, Sunrise - y en la Radio Abu Dhabi desde 1993 a 2000.

Abdullah Bozkurt Corresponsal-Jefe y Director de la Oficina de Ankara, del Today's Zaman, el diario en inglés más vendido de Turquía, donde también colabora como columnista habitual.

Fue editor ejecutivo en el mismo rotativo por un tiempo. Trabajó como Bureau Chief en Nueva York cubriendo noticias relacionadas con Naciones Unidas para el diario turco Zaman, el de mayor circulación en Turquía. También fue corresponsal en Washington para el mismo periódico, cubriendo noticias relacionadas con el Departamento de Estado, el Capitolio y el Pentágono. Posee un máster en Relaciones Internacionales por la Universidad de Columbia y una licenciatura en Relaciones Internacionales y Administración Pública por la Universidad del Bósforo de Estambul.

Oumaima Ahmed Corresponsal en Argelia de la BBC desde 1993 a 2008. En la actualidad es reportera de www.aljazeera.net

Es periodista free lance desde 1988. En 1999 se doctoró en Economía. Actualmente, además de su trabajo en Al Jazeera, también escribe artículos de opinión en el periódico Al -Quds Al-Arabi de Londres.

Previamente trabajó en la prensa argelina - Which, Dawn, The voice of the Free, Sunrise - y en la Radio Abu Dhabi desde 1993 a 2000.

SEMANA DE LA COOPERACION

2 «u. 8 DE SEPTIEMBRE 2011

E] Valor de dar futuro



Mohamed Abdelkefi Zlitni

Corresponsal del diario Al-Arab (editado en Londres) en España. Ha traducido al árabe *La sonrisa etrusca*, de José Luis Sampedro y *El maestro de esgrima*, de Arturo Pérez Reverte.



Periodista, escritor, traductor y profesor de árabe y francés. Fue presidente del Club Internacional de Prensa de Madrid. Trabajó como locutor y coordinador en la sección árabe de Radio Túnez (durante el protectorado francés). Ha producido programas literarios en Radio Túnez y Radio Libia.

Fue locutor de Radio Exterior de España y colaborador de varios periódicos (Al-Balagh – Túnez, Al-Hurria – Trípoli, Il Giornale de Trípoli, Al-Amal – Túnez).

Ha publicado numerosos libros entre los que destacan *Entre dos corazones*, *España de la dictadura a la democracia*, *Los árabes ¿por qué?* y *Cuentos populares tunecinos*.

Nabila Hamza

Presidenta de la Foundation for the Future (FFF), que apoya a la sociedad civil para promover la democracia y derechos humanos en Oriente Medio y el Norte de África.



En reconocimiento a su papel al frente de la Fundación, el Foro Árabe de Pioneros e Innovadores le otorgó un premio en noviembre de 2009. Previamente, Hamza ocupó destacados puestos en el sector público tunecino y trabajó como consultora para el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la Comisión Europea, y la Comisión Económica y Social para Asia Oriental (ESCA). También ha coordinado programas regionales, como el programa para combatir la violencia contra las mujeres (financiado por la AECID) y ha sido nominada para ser miembro de la Alta Comisión Nacional para eliminar toda forma de discriminación contra las mujeres y Miembro de la Comisión Nacional tunecina por la igualdad de oportunidades. También es una reconocida investigadora en ciencias políticas y sociales.

Mohamed Abdelkefi Zlitni Corresponsal del diario Al-Arab (editado en Londres) en España. Ha traducido al árabe La sonrisa etrusca, de José Luis Sampedro y El maestro de esgrima, de Arturo Pérez Reverte.

Periodista, escritor, traductor y profesor de árabe y francés. Fue presidente del Club Internacional de Prensa de Madrid. Trabajó como locutor y coordinador en la sección árabe de Radio Túnez (durante el protectorado francés). Ha producido programas literarios en Radio Túnez y Radio Libia.

Fue locutor de Radio Exterior de España y colaborador de varios periódicos (Al-Balagh – Túnez, Al-Hurria – Trípoli, Il Giornale de Trípoli, Al-Amal – Túnez).

Ha publicado numerosos libros entre los que destacan “Entre dos corazones”, “España de la dictadura a la democracia”, “Los árabes ¿por qué?” y “Cuentos populares tunecinos”.

Nabila Hamza Presidenta de la Foundation for the Future (FFF), que apoya a la sociedad civil para promover la democracia y derechos humanos en Oriente Medio y el Norte de África.

En reconocimiento a su papel al frente de la Fundación, el Foro Árabe de Pioneros e Innovadores le otorgó un premio en noviembre de 2009. Previamente, Hamza ocupó destacados puestos en el sector público tunecino y trabajó como consultora para el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la Comisión Europea, y la Comisión Económica y Social para Asia Oriental (ESCWA). También ha coordinado programas regionales, como el programa para combatir la violencia contra las mujeres (financiado por la AECID) y ha sido nominada para ser miembro de la Alta Comisión Nacional para eliminar toda forma de discriminación contra las mujeres y Miembro de la Comisión Nacional tunecina por la igualdad de oportunidades. También es una reconocida investigadora en ciencias políticas y sociales.

SEMANA DE LA COOPERACION

2 «u. 8 DE SEPTIEMBRE 2011

E] Valor de dar futuro